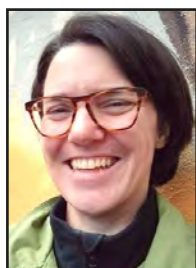


UN DOCUMENTAIRE HOMMAGE AUX FEMMES SOURDES ET AUX SŒURS DE LA PROVIDENCE FEMMES SOURDES, DITES-MOI...



**Marie-Andrée
Boivin**
Réalisatrice

JE SUIS devenue sourde après ma naissance de parents entendants. Alors, ils n'ont pu me transmettre l'histoire des personnes sourdes. D'autre part, dans le cas d'enfants entendants de personnes sourdes, cette histoire pourra se transmettre, mais elle disparaît peu à peu hors du cercle de la communauté sourde.

J'AI VÉCU sans connaître le passé des personnes sourdes, sans savoir que ce bâtiment historique qui se nommait l'Institution des

Sourdes-Muettes abritait autant d'histoires qui nous concernaient. Un jour, j'ai assisté à une messe en langue des signes par l'abbé Leboeuf. Aux murs, plusieurs photos. Un homme sourd m'a dit : « Tu sais, les coiffes arrondies étaient celles des sœurs entendants, les coiffes avec une pointe, celles des sœurs sourdes ». Il avait piqué ma curiosité et m'avait ouvert une porte donnant sur un univers à explorer.

L'IDÉE d'un documentaire a ensuite germé. Une des raisons de la disparition de l'histoire des personnes sourdes, racontée par elles-mêmes, est le fait que la langue des signes ne s'écrit pas. La vidéo m'a semblé le médium idéal : audible et surtout visuel, ceci permettrait aux femmes de s'exprimer dans la langue de leur choix et permettrait un accès grand public en assurant une présence en continu de l'audio, du sous-titrage et de la langue des signes.

CE DOCUMENTAIRE, *Femmes sourdes, dites-moi...* a nécessité trois ans de travail, de recherches, de réseautage, d'investissement, de passion... et de foi. J'ai rencontré neuf femmes qui m'ont livré, chacune, leurs souvenirs avec une générosité incroyable.

L'HISTOIRE, tel que je le souhaitais, a été racontée par les femmes sourdes elles-mêmes, sans intermédiaire, sans traduction, sans réécriture; ce qui ne s'était jamais fait.



EN EFFET, les Sœurs, dans la générosité de leur mission, ont ouvert leurs portes aux filles venant de familles francophones de d'autres provinces, et ont même ouvert des classes anglophones pour des filles provenant de l'Ouest Canadien, où il n'y avait pas d'écoles pour enfants sourds.

LE DOCUMENTAIRE *Femmes sourdes, dites-moi...* a été présenté dans de nombreux festivals internationaux, notamment l'Inde, la Chine et la Belgique, entre autres. Le film a obtenu les prix suivants : une *Mention d'honneur* au Toronto International Deaf Film and Arts Festival en 2015, le *Miglior documentario* au Cinedeaf de Rome en Italie en 2015, le *Best Documentary* et le *Best Film of the Festival* au Seattle Deaf Film Festival en 2016. Des diffusions publiques ont eu lieu dans diverses régions du Québec.

LE BÂTIMENT de l'Institution, construit sur une terre donnée aux religieuses par Côme-Séraphin Cherrier, est un témoin privilégié de notre histoire, l'histoire de Montréal, du Québec et même du Canada, et doit à tout prix être préservé.

Durée du documentaire : 56 min.

Info : www.facebook.com/femmes.sourdes/ah.marieandree@gmail.com

